



**Organización Mundial de la Salud**



**Universidad de Concepción**

# **ESTUDIO POSTAL SOBRE SALUD Y LA RESPUESTA DEL SISTEMA DE SALUD**

**Sección Salud**

H & HSR-PC

## **Instrucciones claves de la encuesta**

- ◆ Le agradeceríamos que respondiera este cuestionario, ya que usted es una de las 5000 personas a quienes se les ha pedido que informen sobre el sistema de salud de su Chile. La información que entregue contribuirá al trabajo que las Naciones Unidas está realizando sobre el sistema de salud de su país.
- ◆ Le invitamos a responder esta encuesta y, en caso de que lo haga, toda la información que permita a alguien identificarlo, a usted o a su familia, será mantenida en forma confidencial.
- ◆ Si el cuestionario no le fue enviado directamente a usted, la persona que responda deberá ser aquella con 18 años o más y cuyo cumpleaños haya sido el más cercano a la fecha actual.
  - Algunas veces se le pide saltar algunas preguntas de la encuesta. Cuando esto ocurra, observará una flecha, con una nota que indica cuál pregunta responder a continuación, de esta manera:

Sí → Vaya a Pregunta 1

No

- ◆ Si desea saber más sobre este estudio, haga el favor de llamar a Prof. Benjamín Vicente de la Universidad de Concepción al fono: 41-204299 / 312799 o a la Srta. L. Bendib en la OMS (Ginebra – Suiza) al fono: + 41-22-791 38 40.

**PORTADA****Número de cuestionario**

Antes de comenzar, haga el favor de completar esta sencilla tabla que describe las personas que integran su residencia. Por favor inclúyase usted, si es quien responde, así como a los otros miembros de su familia.

Nº del miembro de la residencia	Relación con quien responde el cuestionario	Género (F para femenino; M para masculino)	Edad (años)	Educación (número de años)
1	Yo			
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Responda todas las preguntas registrando en el casillero (cuadrado), marcando o rellenando los espacios según sea apropiado.

## **SALUD EN GENERAL**

1. En general, ¿cómo calificaría hoy su salud?

- ☐ Muy buena
- ☐ Buena
- ☐ Regular
- ☐ Mala
- ☐ Muy mala

2. En general, en los últimos 30 días, ¿cuánta dificultad tuvo para deambular?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

3. En general, en los últimos 30 días, ¿cuánta dificultad tuvo en su autocuidado, como lavarse o vestirse?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

4. En general, en los últimos 30 días, ¿cuánta dificultad tuvo con su trabajo o en las labores de hogar?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

5. En general, en los últimos 30 días, ¿cuánto dolor o incomodidad tuvo?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

6. En general, en los últimos 30 días, ¿cuánta angustia, pena o preocupación experimentó?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

7. En general, en los últimos 30 días, ¿cuánta dificultad tuvo en concentrarse o recordar cosas?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

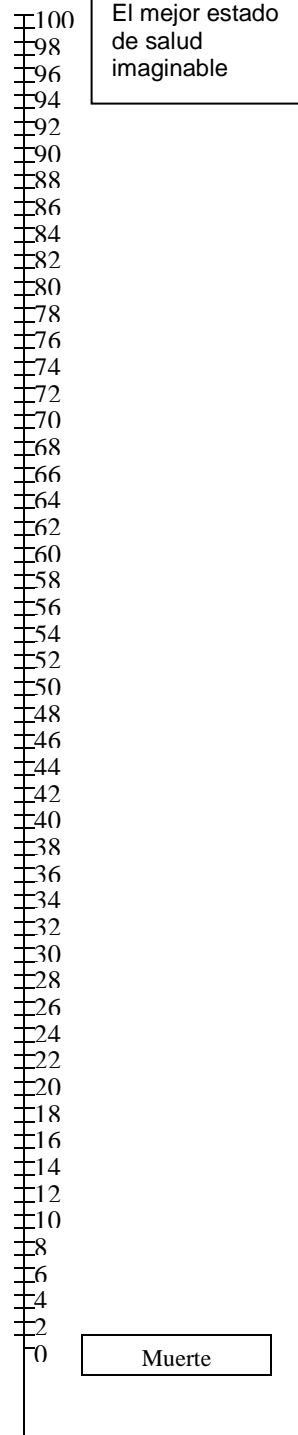
8. En general, en los últimos 30 días, ¿cuánta dificultad tuvo en las relaciones personales o en la participación en la comunidad?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

9. En general, en los últimos 30 días, ¿cuántos días fue usted completamente incapaz de?:

Hacer cualquier labor del hogar \_\_\_\_ días  
Ir al trabajo \_\_\_\_ días

10. Considerando distintos aspectos de su salud hoy, como la describió previamente, ¿dónde se ubicaría usted en esta escala? Por favor, indíquelo dibujando una flecha en la escala de más abajo.



## ESTADOS DE SALUD

11. María es contadora en el banco local. Está regularmente en el trabajo. Sin embargo, comete pequeños errores en las cuentas y tiende a posponer tareas. Se tarda en producir los informes de contabilidad y se atrasa en los plazos finales. ¿Cómo valoraría su dificultad en el trabajo o las labores domésticas?

- ☐ Ninguna  
☐ Leve  
☐ Moderada  
☐ Severa  
☐ Extrema

12. Elena puede recordar detalles de eventos que han ocurrido, o nombres de personas que ha conocido, muchos años atrás. Puede hacer los cálculos de todos los días mentalmente. Durante periodos de ansiedad, que duran unas pocas horas, se vuelve confusa y no puede pensar con claridad. ¿Cómo valoraría su dificultad para concentrarse o recordar cosas?

- ☐ Ninguna  
☐ Leve  
☐ Moderada  
☐ Severa  
☐ Extrema

13. Carmen es profesora y debió faltar al trabajo durante dos semanas el mes pasado. Incluso ahora se siente cansada y exhausta y no puede estar de pie por periodos prolongados en la sala de clases. Los colegas notan que está cometiendo serios errores al corregir hojas de respuestas. ¿Cómo valoraría su dificultad en el trabajo o las labores domésticas?

- ☐ Ninguna  
☐ Leve  
☐ Moderada  
☐ Severa  
☐ Extrema

14. Gustavo sólo puede contar dinero y traer el vuelto correcto después de comprar. De otra forma, los cálculos mentales son un problema. Puede encontrar su camino en el vecindario y sabe donde se guardan sus pertenencias personales. ¿Cómo valoraría su dificultad para concentrarse o recordar cosas?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

15. Juan es profesor y va regularmente al trabajo. Enseña en los cursos superiores y hace clases durante 6 horas al día. Prepara clases y corrige hojas de exámenes. Los alumnos van donde él para consejería. ¿Cómo valoraría su dificultad en el trabajo o las labores domésticas?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

16. Roberto puede hacer problemas matemáticos complejos mentalmente. Puede mantener la atención en la tarea que está realizando por periodos largos e ininterrumpidos de tiempo. Puede recordar nombres de personas, direcciones, números de teléfono y detalles que se remontan a muchos años. ¿Cómo valoraría su dificultad para concentrarse o recordar cosas?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

17. Carolina es una dueña de casa que deja a medio hacer la mayor parte de los quehaceres domésticos. Aún con ayuda no puede cumplir tareas importantes a tiempo, como arreglar a su hijo para ir al colegio. Su marido ha tenido que hacerse cargo de la cocina. ¿Cómo valoraría su dificultad en el trabajo o las labores domésticas?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

18. Pedro no reconoce ni siquiera a sus parientes cercanos y no se puede confiar en dejarlo solo en la casa, por miedo a que se pierda. Aún cuando se le estimula, no recuerda eventos ni reconoce parientes. ¿Cómo valoraría su dificultad para concentrarse o recordar cosas?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

19. Doris es una dueña de casa y hace la mayor parte de la cocina y el aseo en la casa. Aproximadamente una vez a la semana deja tareas a medio hacer. Su capacidad de cocinar se ha deteriorado y la casa no está tan limpia como acostumbraba. También, se demora el doble en hacer los quehaceres domésticos. ¿Cómo valoraría su dificultad en el trabajo o las labores domésticas?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

20. Cristian es muy olvidadizo y frecuentemente pierde el rumbo en lugares poco familiares. Requiere ser ayudado respecto a nombres de parientes cercanos y pierde importantes objetos como llaves o dinero, debido a que no puede recordar dónde han sido guardadas. Debe hacer notas para recordarse a si mismo realizar tareas, incluso las importantes. ¿Cómo valoraría su dificultad para concentrarse o recordar cosas?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

21. Mateo es secretario en la oficina de gobierno local. Mantiene los archivos sin errores y actualizados. Sin embargo, termina sin hacer ningún trabajo, un día cada dos semanas o más, debido a un dolor de cabeza tipo migraña. ¿Cómo valoraría su dificultad en el trabajo o las labores domésticas?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

22. Tomás encuentra difícil concentrarse en leer artículos del diario o ver programas de televisión. Es olvidadizo y algo así como una vez a la semana pierde cosas importantes como llaves o dinero, y gasta una considerable cantidad de tiempo buscándolas, pero eventualmente es capaz de encontrarlas. ¿Cómo valoraría su dificultad para concentrarse o recordar cosas?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

23. Javier es secretario en la oficina de correo local. Sólo se lo pasa sentado todo el día y no puede ocuparse en ningún trabajo. No puede repartir cartas, atender el mostrador ni interactuar con clientes. Sus empleadores están pensando en reemplazarlo. ¿Cómo valoraría su dificultad en el trabajo o las labores domésticas?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

24. Enriqueta puede poner atención a la tarea que esté haciendo por periodos de hasta una hora, con distracciones ocasionales, y puede fácilmente volver a la tarea. Es capaz de recordar nombres de personas con quienes se encuentra habitualmente, sus direcciones y números importantes, pero ocasionalmente debe recordarse ella misma los nombres de parientes lejanos o amistades. ¿Cómo valoraría su dificultad para concentrarse o recordar cosas?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

25. Daniel es albañil de una firma constructora. Tres a cuatro veces a la semana se le ha visto dejando sus tareas de enladrillado incompletas. Con ayuda y supervisión es capaz de usar sus destrezas para terminar bien las paredes del edificio. ¿Cómo valoraría su dificultad en el trabajo o las labores domésticas?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

26. Julián es fácilmente distraible y a los 10 minutos de comenzar una tarea, su atención cambia a otra cosa que esté ocurriendo a su alrededor. Puede recordar hechos importantes cuando lo intenta, pero varias veces a la semana encuentra que debe luchar, para recordar lo que otros han dicho o eventos que han ocurrido recientemente. ¿Cómo valoraría su dificultad para concentrarse o recordar cosas?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema



## **SOBRE USTED**

27. ¿Qué edad tiene?

----- Años

28. ¿Es usted mujer u hombre?

- ☐ Mujer  
☐ Hombre

29. ¿Nació en este país?

- ☐ Sí  
☐ No  
☐ No Sabe

30. ¿Nacieron sus dos padres en este país?

- ☐ Sí  
☐ No  
☐ No Sabe

31. ¿Cuántos años de educación formal ha completado satisfactoriamente (incluyendo básica, media, universitaria y técnica)?

-----Años

32. ¿En qué rango de ingresos cae su hogar (ingreso neto)?

- ☐ Menos de 200.000  
☐ 201.000 – 400.000  
☐ 401.000 – 600.000  
☐ 601.000 – 800.000  
☐ más de 800.000  
☐ No Sabe

33. Existen distintos lugares, listados más abajo donde usted puede encontrar los servicios de salud. Por favor, ¿podría indicar el número de veces que asistió a cada uno de ellos en los últimos 30 días para su atención médica personal?

Nº veces

- \_\_\_\_\_ Médicos generales  
\_\_\_\_\_ Dentistas  
\_\_\_\_\_ Especialistas  
\_\_\_\_\_ Kinesiólogos  
\_\_\_\_\_ Quiroprácticos  
\_\_\_\_\_ Sanadores tradicionales  
\_\_\_\_\_ Clínica (principalmente integrado por enfermeras, operando separadamente de un hospital)  
\_\_\_\_\_ Unidad ambulatoria del hospital  
\_\_\_\_\_ Unidad de internación del hospital  
\_\_\_\_\_ Farmacia (donde conversó con alguien sobre su cuidado y no sólo obtuvo medicamentos)  
\_\_\_\_\_ Servicios de salud del hogar

☐ Otro (especificar)

☐ No Sabe

34. ¿Está usted cubierto por algún seguro de salud, público o privado, para visitas a médicos u otros proveedores de atención en salud donde no pase la noche (paciente ambulatorio)?

- ☐ Sí  
☐ No  
☐ No Sabe

35. ¿Está usted cubierto por algún seguro de salud público o privado para atención hospitalaria?

- ☐ Sí  
☐ No  
☐ Sabe

## **IMPORTANCIA RELATIVA DE LAS METAS DEL SISTEMA DE SALUD**

Para responder la siguientes preguntas necesita comprender qué se entiende por el término "Metas del Sistema de Salud".

Las principales metas del sistema de salud de un país son:

1. Mejorar la salud de la población (tanto el nivel como la igualdad en salud)
2. Mejorar la capacidad de respuesta del sistema de salud (tanto el nivel como la igualdad)
3. Justicia en la contribución financiera.

Estas metas significan lo siguiente:

1. Mejorar la salud de la población:

- Toda la población vive más años
- Toda la población vive con menos enfermedad
- Hay más igualdad en la duración y la calidad de vida y enfermedad

2. Mejorar la capacidad de respuesta del sistema de salud:

- El sistema de salud respeta los derechos individuales de dignidad, autonomía, confidencialidad y comunicación clara.
- El sistema de salud entrega instalaciones públicas básicas en forma rápida, permite un soporte social adecuado y otorga a la gente la elección del proveedor.
- El sistema de salud trata a todas las personas con igualdad en relación a los temas previos.

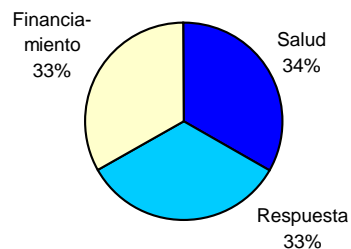
3. Justicia en la contribución financiera:

- Cada hogar debiera pagar una parte justa al sistema de salud.
- Esto significa que la gente sana comparte costos por los servicios del enfermo y los ricos subsidian los servicios del pobre.

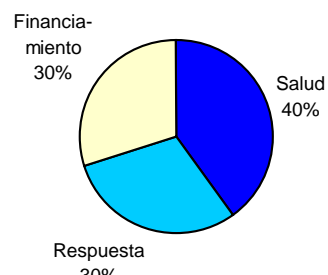
## IMPORTANCIA RELATIVA DE LAS METAS DEL SISTEMA DE SALUD

36. Seleccione la torta que más aproximadamente muestra la importancia que usted le otorga a las tres metas del sistema de salud o dibuje sus propias porciones de torta en (h).

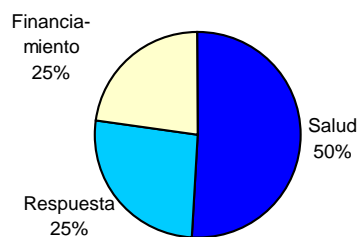
a)



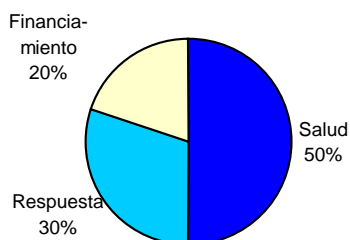
b)



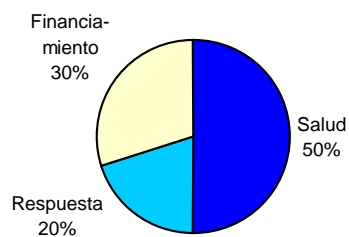
c)



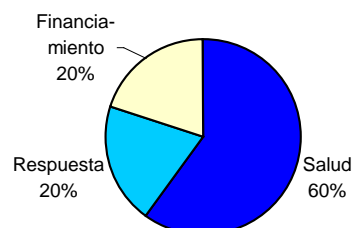
d)



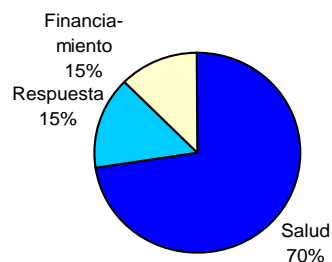
e)



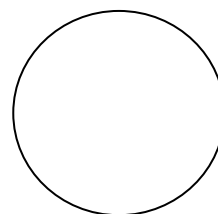
f)



g)



h) Otra (especifique)

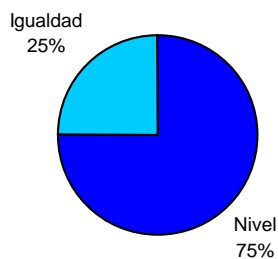


Por favor dibuje porciones en la torta. Rotule las porciones e indique el porcentaje que cada uno representa

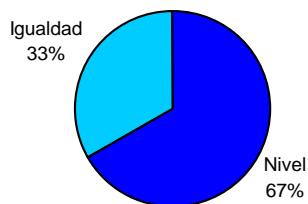
## **SALUD: MEJORANDO EL NIVEL PROMEDIO VERSUS MEJORANDO IGUALDADES**

35. Seleccione la torta que más aproximadamente muestra la importancia que usted le otorga a mejorar el nivel promedio de salud versus mejorar la igualdad de salud en la población, o dibuje sus propias porciones de torta en (f).

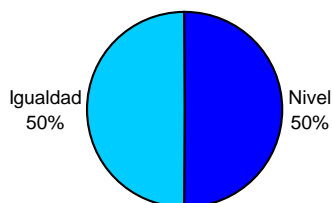
a)



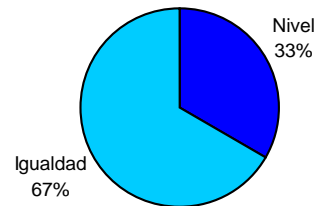
b)



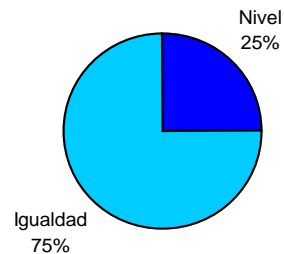
c)



d)

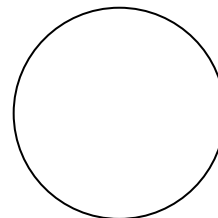


e)



f)

Otro (especifique)

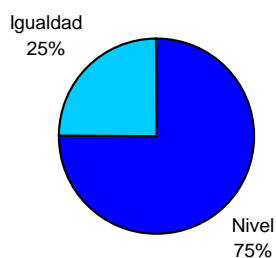


Por favor dibuje porciones en la torta. Rotule las porciones e indique el porcentaje que cada uno representa

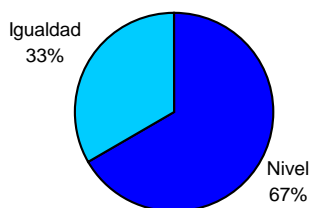
## CAPACIDAD DE RESPUESTA: MEJORANDO EL NIVEL PROMEDIO VERSUS MEJORANDO IGUALDADES

36. Seleccione la torta que más aproximadamente muestra la importancia que usted le otorga a mejorar el nivel promedio de respuesta versus mejorar la igualdad de respuesta en la población o dibuje sus propias porciones de torta en (f)

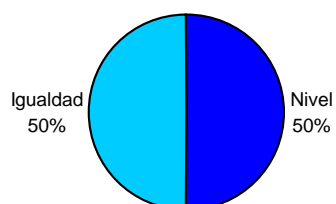
a)



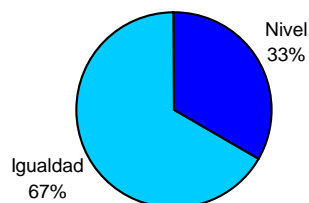
b)



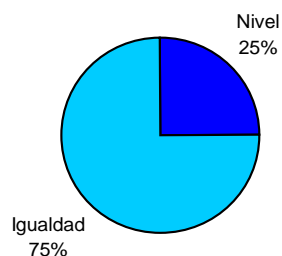
c)



d)

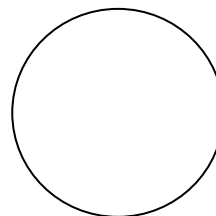


e)



f)

Otro (especifique)



Por favor dibuje porciones en la torta. Rotule las porciones e indique el porcentaje que cada uno representa